

# CARNIVAL

TARRAGONA  
DEL 5 AL 12 DE FEBRER



  
Editorial MIC

COMISSIÓ  
CARNIVAL  
tarragona

 TARRAGONA  
2017

 AJUNTAMENT DE  
TARRAGONA

[carnaval.tarragona.cat](http://carnaval.tarragona.cat)





# CARNAVAL DE TARRAGONA 2013

Festa en lloança del Carnestoltes XXXII i la Concubina XIX,  
reis de la República de Xauxa

**E**l Carnaval ja és aquí. Una festa que es caracteritza per la barreja de disbauxa i tradició. Les comparses ho han estat preparant tot per poder tenir a punt les seves disfresses i coreografies, assumint el rol de protagonistes de la festa. Entitats, formacions, comparses i colles, units tots a una per seguir gaudint del caire festiu d'aquest esdeveniment que fa participar activament la ciutadania.

Els Reis prenen durant uns dies el comandament de la ciutat, compartint amb la població la seva sàtira i mala llet, representada en el sermó, l'esquela i el testament. Dies que tornen a fer-nos reviure els seus actes particulars, com la col·locació de la Bóta, l'entrada del Rei i la Reina, les coques de llardons, la botifarra d'ou, la Disfressa d'Or, la Rueta, la Rua de l'Artesania, la Rua de Lluïment, el Doctor Mistela, la Baixada del Pajaritu, el

concert, les revetlles o el concurs de Drag Queens.

Uns dies amb una agenda atapeïda i un descontrol que consumirà la vida dels Reis i que donaran pas a la segona part dels actes tradicionals: la vetlla, el dol i l'enterrament que acabarà reduint-los a les brases de la Bóta, per donar pas als seus successors, el Carnestoltes XXXIII i la Concubina XX.

**Bon Carnaval a tothom!**

L'Ajuntament de Tarragona és, amb caràcter general, l'organitzador dels actes, excepte aquells en què consta expressament una altra entitat o persona. En aquest últim supòsit, les persones organitzadores són les responsables del desenvolupament i el funcionament normal de l'activitat i de la resta d'obligacions que exigeix la legislació aplicable.

# ANTONELLO ANTONELLA

(tonto **ELL**  
i tonta **ELLA**)

Taller dirigit per: Carles Bigorra



## ACTES PREVIS

### Dissabte 2 de febrer

**21.30 h** Teatre El Magatzem,  
c. Reding, 14. **Antonello i Antonella,**  
**tonto ell i tonta ella.** Teatre popular  
amb personatges estereotipats de la  
**commedia dell'arte** i amb divertits  
trets contemporanis que sensibilitzaran  
alegrement a tots els espectadors.  
Preu: 5 € (venda d'entrades 1 h abans a  
la taquilla del teatre)  
Organitza: Cooperativa Obrera

### Diumenge 3 de febrer

**20 h** Teatre El Magatzem, c. Reding, 14.  
**Krisi Kabaret.** Espectacle d'humor  
amb què un grup d'artistes de diferents  
disciplines plenes d'innovació us faran  
passar una gran estona.  
Preu: 3 € (venda d'entrades 30 min abans  
a la taquilla del teatre)  
Organitza: Cooperativa Obrera



# PROGRAMA D'ACTES

## Dimarts 5 de febrer

**El Ninot i la Ninota del Carnaval**

**10 h** Plaça de la Font. **Bastiment de la Bota** a càrrec de l'Associació per a la Conservació de Figures Festives, que cremarà la darrera nit.

Organitza: Associació per a la Conservació de Figures Festives

**12 h** Plaça de la Font. **Presentació del**

**Ninot i la Ninota** per l'Associació per a la Conservació de Figures Festives i els Sèquits del Rei Carnestoltes i de la Reina Concubina, a càrrec, respectivament, de les comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja.

Organitza: Associació per a la Conservació de Figures Festives

Foto: Dolors Granero



**20 h** Seu de l'Agrupació Fotogràfica de Tarragona, Governador González, 7, entresòl 1a. Inauguració de l'**exposició fotogràfica i audiovisual Carnaval 2012**. L'exposició romandrà oberta fins al divendres 2 de març.

Organitza: Agrupació Fotogràfica de Tarragona

## Dimecres 6 de febrer

**L'entrada a la ciutat del Carnestoltes i la Concubina**

**18 h** Teatre Metropol, en direcció al Teatre Tarragona.

**Acte d'inauguració del nou Palau per part del Carnestoltes i la seva Concubina.**

Seguidament, al mateix vestíbul del Teatre Tarragona i fins a les 19 h, us podreu fer fotos amb els Reis del Carnaval.

Organitzen: Comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja

**19 h** Des del Teatre Metropol.

**Entrada a la ciutat del Carnestoltes XXXII, la Concubina XIX, els Sèquits i els concubinats respectius,** acompanyats dels penons i estendards de les comparses que hi vulguin participar.

Itinerari: Rambla Nova, Sant Agustí i plaça de la Font.

Organitzen: Comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja

**19.30 h, aproximadament** Plaça de la Font. **Rebuda del Carnestoltes i la Concubina.** Lliurament al Carnestoltes i la Concubina de la vara de comandament de la ciutat per part del consistori.

A continuació, l'esperat Sermó del Carnestoltes i la Concubina.

Organitzen: Comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja

## Dijous 7 de febrer

### El Dijous Gras

**9 h Rambla Nova**, davant de les Teresianes. **Carnaval gastronòmic.** Esmorzars de coca de llardons. Organitza: Colla La Bóta

**9 h Des del Teatre Metropol. El Tombet del Carnestoltes, la Concubina, concubinat i Sèquits reials** per les diferents escoles i llars infantils. Organitzen: Comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja Patrocina: EMT

**11 h Interior del Mercat Central. Carnaval gastronòmic.** Tast popular de la botifarra d'ou: quilos i quilos de carn, centenars d'ous, metres i metres de budells, i pebre carnestoltenc! Organitzen: Associació de Venedors del Mercat Central, Gremi de Cansaladers i Xarcuters de les comarques tarragonines i Cansaladeria Bardolet

**16 h Rambla Nova, davant de l'OMAC. Carnaval gastronòmic.** Berenar de coca de llardons. Organitza: Colla La Bóta

**18 h Recinte firal, al costat de Renfe. La Disfressa d'Or**, passarel·la amb les disfresses individuals més espectaculars. Obertura de portes: 17.30 h. Preu: 5 €. Venda d'entrades amb dret a seient numerat al web [www.ticketplus.cat](http://www.ticketplus.cat) (amb despeses de distribució), i a les botigues Arsis i Shiva Records

(Tarragona) i Qui'k (Reus). Màxim de 20 entrades per persona.

Organitzen: Music From Tamarit i comparses del Carnaval  
Col·labora: Cadena Dial



**20 h Recinte firal, al costat de Renfe. Segona desfilada de la Disfressa d'Or.**

Obertura de portes a les 19.30 h. Organitzen: Music From Tamarit i comparses del Carnaval

**22.30 h Recinte firal, al costat de Renfe. Tercera i última desfilada de la Disfressa d'Or.**

Obertura de portes a les 22 h. Organitzen: Music From Tamarit i comparses del Carnaval

## Divendres 8 de febrer

**El Carnaval dels petits, el Tombet i el Tomb del Rei i la Concubina**

**8 h Mercat Central.** Durant tot el matí, **concurs de disfresses per als venedors**, modalitats individual i col·lectiva.

Organitza: Associació de Venedors del Mercat Central

**9 h Des del Teatre Metropol.** Segona jornada del **Tombet del Carnestoltes, la Concubina, concubinat i Sèquits reials** per les diferents escoles i llars infantils.

Organitzen: Comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja  
Patrocina: EMT

**15.30 h Rambla Nova, davant del Teatre Metropol.** **El Carnaval dels Petits.**

La Rueta de les escoles i llars d'infants, els Sèquits del Rei i de la Reina i els Grallers Maginets de l'Escola Municipal de Música. També hi poden participar els més menuts a títol individual en la fila oberta. Itinerari: Rambla Nova (des de davant del Teatre Metropol), Sant Agustí, Portalet i plaça de la Font.

**15.45 h Plaça de la Font.** **Ball infantil**

a càrrec de la companyia La Trifulca, amb berenar popular per a tots els participants en la Rueta, amb coca i xocolata.

Patrocinen: Catering Service, Makro i Chocolates Valor

**17 h Plaça de l'Escorxador.** Obertura del **Village del Pajaritu**. Un espai de reflexió, sàtira, xou i diversió amb una representació del nostre teixit social. Servei de glops i berenar tota la tarda. Música i ambientació per a tothom, amb molt d'entreteniment.

Organitza: La Pipel Entertainment  
Col·laboren: Les Tecletes i Genovesa  
Narratives Teatral

**17.30 h Mercat Central.** **Carnaval gastronòmic.** Tast popular de la botifarra d'ou durant tota la tarda i fins a exhaurir existències.

Organitzen: Associació de Venedors del Mercat Central, Gremi de Cansaladers i Xarcuters de les comarques tarragonines i Cansaladeria Barolet

**18 h Des del Teatre Metropol.** **Tomb del Rei Carnestoltes i la Concubina** per les diferents seus socials.

Organitzen: Comparses Nou Ritme i Colours Fantasy - AV La Granja  
Col·laboren: Amics de la Part Alta, AV del Port, AV La Unió, Club Vaixell, escola de dansa i comparsa Grup Aerodance, grup de dansa i comparsa Disc 45 i Som i Serem



Foto: Dolors Granero

**21 h Teatre El Magatzem, c. Reding, 14.** Xirigota Tarragona i Xirigota Reus presenten **Déjame que te golpee los Yerba Buena**. Música i humor. Una forma d'invitació a la reflexió des d'una perspectiva crítica, amb els ingredients més típics d'una xirigota.

Espectacle en castellà.

Preu: 3 €

Organitza: Cooperativa Obrera

**22.30 h** Recinte Firal del Palau de Congressos, al costat de Renfe.

**El concert de Carnaval amb Guevara i Antonio Orozco.**

**22.30 h** Guevara, pop (BCN).

**24 h** Antonio Orozco presenta el seu disc *Diez*.

Preu: 20 € anticipada; 25 € a taquilla (2 hores abans de l'obertura de portes).

Venda d'entrades a [www.ticketplus.cat](http://www.ticketplus.cat) (amb despeses de distribució), i a les botigues Arsis i Shiva Records (Tarragona) i Qui'k (Reus).

No es permet l'entrada als menors de 16 anys. Obertura de portes a les 21.30 h. Organitza: Music From Tamarit Col·labora: Cadena Dial



**23 h** Des de la plaça de les Cols. **Baixada reivindicativa del pilar caminant.** No només per Santa Tecla es baixa el pilar caminant. Aquesta vegada, però, es baixarà d'una manera especial, reivindicativa, irònica. Vine a veure-ho i participa-hi! Recorregut: pl. de les Cols, c. Major, baixada Misericòrdia, c. Cós del Bou, baixada Pescateria, pl. del Rei, c. Santa Anna, local dels Xiquets de Tarragona. Organitza: Colla de Castellers Xiquets de Tarragona

**24 h** Local social dels Xiquets de Tarragona, c. Santa Anna, 1.

**Festa amb DJs.** Ampli servei de bar a preus populars.

Organitza: Colla de Castellers Xiquets de Tarragona

## Dissabte 9 de febrer

**La Rua de l'Artesania**

**8 h** Mercat Central. Durant tot el matí, segona jornada del **concurs de disfresses** per als venedors.

Organitza: Associació de Venedors del Mercat Central

**10 h** Plaça de l'Escorxador. Obertura del **Village Pajaritu**. Estacionament i lluitament de les andròmines & conductors. Servei de glops i esmorzar tot el matí. Música i ambientació amb Bert i Biol Live Set.

Organitza: La Pipel Entertainment

**10.30 h** Sant Salvador i Sant Ramon, des de davant de l'edifici de Telefónica.

**Rua del barri.**

Organitza: AV de Sant Salvador i Sant Ramon

Col·laboren: Col·lectiu de Dones de Sant Salvador, Aerodance, Grup People, Disc 45 i La Baldufa

**11 h** Sant Pere i Sant Pau. Des de la Rambla. **Rua** pels carrers principals del barri.

Itinerari: Rambla, pl. de la Sardana, camí del Pont del Diable i Centre Cívic. Organitza: AV La Unió

# Tarragona Carnaval 2013

## 11.30 h Carnaval a Torreforta.

### Desfilada de les comparses

Colours Fantasy La Granja, Sinhus Sport, La Ballaruga, AV Riuclar, Associació de Pensionistes i 3a Edat de Torreforta, AV L'Albada, Centre Cívic de Torreforta, AV Campclar, Joves de Campclar i Associació de Jubilats de Campclar. Itinerari: c. Riu Fluvià, passant pels carrers Menorca, Gran Canària, Gandesa i Prades, per arribar finalment al c. Riu Fluvià.

Organitzen: AV Progressista de Torreforta i Comparsa La Ballaruga

## 11.30 h Local social de la Colla Jove

Xiquets de Tarragona, c. Cós del Bou, 23. **Carnaval Jove.** Celebrarem el tradicional concurs de disfresses per als més petits, i tot seguit ball i gresca a càrrec d'una companyia infantil i la pluja de confeti. Veniu disfressats!

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona

## 12 h Centre Cívic de Sant Pere i Sant Pau.

**Concurs de disfresses.** Inscripcions 1 h abans al mateix Centre Cívic.

Organitza: AV La Unió



## 12 h Plaça de l'Escorxador. 8a edició

**de la cursa d'andròmines** amb les disfresses més satíriques i flipants baixant amb la música de la Banda Estudi de Música. Deu categories, deu premis. Baixada individual i baixada popular. Enguany, amb novetats dins del circuit. Després de la baixada, The Party Tunes ens presenta el vermut musical més animat: un projecte impulsat pels DJs Octavi Lobo i Nauzet Jonay, components del col·lectiu Cienwatos.

Foto: Marta Gascón





Inscripcions: La Botiga del Lloro,  
c. Governador González, 18  
lapipelentertainment@gmail.com

Informació: Facebook - Twitter -  
Instagram - @lapipel

Organitza: La Pipel Entertainment, amb  
la col·laboració de Vermut Miró i altres  
entitats i empreses de la ciutat.

**16.30 h** Avinguda Ramón y Cajal, davant  
de Parc Central i la Necròpolis. Inici de  
l'arribada de les carrosses participants  
en la Rua, que quedaran exposades.

**18 h** Des de l'avinguda Ramón y  
Cajal cap a la Rambla Vella. La Rua  
de l'Artesania, amb comparses,  
comparsers, carrosses, senyeres, penons  
i els Sèquits del Rei i de la Reina. Itinerari  
amb indicació horària aproximada de  
l'arribada de la capçalera: av. Ramón  
y Cajal, Rambla Nova (18.45 h) fins a

l'alçada del c. Sant Agustí (19.30 h),  
pl. Verdaguer i Rambla Vella fins al  
c. Sant Francesc (20 h).

**23.30 h** Local social dels Xiquets de  
Tarragona, c. Santa Anna, 1. Festa de  
disfresses amb DJs. Si et vas perdre  
la festa d'ahir, avui tens l'oportunitat  
de gaudir amb nosaltres de la nit de  
Carnaval. Premis a les millors disfresses  
individuals i de grup. Ampli servei de  
bar a preus populars. Organitza: Colla de  
Castellers Xiquets de Tarragona

**24 h** Local social de la Colla Jove Xiquets  
de Tarragona, c. Cós del Bou, 23. La nit  
jove del funky-soul dels 70. Si el que  
vols és ballar durant tota la nit amb el  
batec de la música negra que es ballava a  
les discoteques dels 70, t'hi esperem!  
Organitza: Colla Jove Xiquets de  
Tarragona

Fotos: Dolors Granero



# Tarragona Carnaval 2013

**0.30 h** Recinte Firal del Palau de Congressos, al costat de Renfe.

**La Revetlla de Carnaval** amb DJs, sorpreses i més!

Preu: 5 €, anticipada; 6 €, a taquilla (2 hores abans de l'obertura de portes - consumició mínima inclosa). Venda d'entrades a [www.ticketplus.cat](http://www.ticketplus.cat) (amb despeses de distribució), i a les botigues Arsis i Shiva Records (Tarragona) i Qui'k (Reus).

No es permet l'entrada als menors de 16 anys. Obertura de portes a les 24 h.

Organitza: Music From Tamarit

Col·labora: Cadena Dial

## Diumenge 10 de febrer

### La Rua de Lluïment



**19 h** Des de la Rambla Nova (Font del Centenari) fins a Sant Agustí i la Rambla Vella. **La Rua de Lluïment.** La rua de

les comparses més espectaculars, així com els Sèquits del Carnestoltes i de la Concubina.

**20.30 h** Teatre El Magatzem, c. Reding,

### 14. Concert amb Xavi Reija Electric

**Trio.** Banda que neix a Barcelona el 2008. El seu estil s'apropa al jazz rock o la fusió sense oblidar la tradició.

Preu: 10 €

Organitza: Aula de Músics de Tarragona  
Col·labora: Cooperativa Obrera

**20.30 h, aproximadament. Cloenda**

**de la Rua de Lluïment:** col·locació dels penons i estendards al balcó de l'Ajuntament i aparició estel·lar del Doctor Mistela amb la seva xeringota.

**Tot seguit,** si encara et queden forces per ballar, nosaltres t'ajudarem a fer-ho. eDance.es et porta a la plaça de la Font l'**eDanceMob del Carnaval 2013.**

Aprèn-te la coreografia a través del web [www.eDance.es](http://www.eDance.es).

Organitza: eDanceGroup Projects & Events

## Dilluns 11 de febrer

### Drag Queens

**21 h** Teatre Metropol. **8è Certamen Drag Queens & Drag King.**

Inscripcions i bases a través de [www.missdragqueen.com](http://www.missdragqueen.com).

Venda d'entrades a partir del dimecres 6 de febrer, a les 9 h, a [www.tarracotiquet.cat](http://www.tarracotiquet.cat) (mitjà únic per a la venda de les entrades d'aquest espectacle).

Preu: 8 €

Organitza: Amics de la Part Alta  
Patrocinen: Tarragona Ràdio, Toca Peron i  
Perruqueria Mikel



## Dimarts 12 de febrer

### **Dol, Enterrament i Crema**

**10 h** Des del Teatre Metropol, i en direcció a la plaça del Mercat.

**Les esqueles: Mascarada del Dol – per la Colla La Bóta– i Ministrers del Camp i del Llamp.**

Organitza: Colla La Bóta

Patrocina: Casa Boada

**17 h** Vestíbul del Teatre Metropol.

**Obertura de la casa mortuòria i vetlla del fèretre del Carnestoltes.**

Organitza: Colla La Bóta

**20.45 h** Rambla Nova, davant de la casa mortuòria, Teatre Metropol.

### **Concentració de les comparses**

del dol, ploraneres, Ball de Diablers, Drac, Bou, Víbria, Colla Diablers Voramar del Serrallo, timbalers diversos, Mascarada del Dol, els Cremallers de teia i els Sèquits del Carnestoltes i de la

*Foto: Dolors Granero*



# Tarragona Carnaval 2013

Foto: Dolors Granero



Concubina, acompanyats musicalment per la Cobla de Ministrers de l'Escola Municipal de Música.

**21 h Rambla Nova, davant del Teatre Metropol. Sortida dels Sèquits,** i lliurament del testament del Carnestoltes al notari Llucifer del Ball de Diables de Tarragona.

**21.15 h Plaça de la Font. Lectura del Testament del Carnestoltes** per part de Llucifer, notari reial.

**21.40 h Plaça de la Font. L'enterrament del Rei Carnestoltes amb la Crema del Ninot, la Ninota i la Bóta encesa pels Cremallers.** L'enterrament comptarà amb la presència

de les comparses del dol, ploraneres amb carxofes i espelmes, Ball de Diables, Drac, Bou, Víbria i Colla Diables Voramar del Serrallo, Mascarada del Dol, Cremallers, Sèquits del Carnestoltes i de la Concubina i la Cobla de Ministrers de l'Escola Municipal de Música.

**Tot seguit, plaça de la Font. Veredict del concurs de comparses** i lliurament dels guardons, penons i cremallers: primer classificat, segon classificat i tretze tercers classificats *ex aequo*, a més dels de participació, constància i anècdota.

**23.50 h, aproximadament. Campanar de la Catedral. Toc de Quera o entrada a la Quaresma.**

# Els menjars del Carnaval

## L'ESCUDELLA DEL CARNAVAL DE TARRAGONA: EL XARRÓ TARRAGONÍ

Recepta per a quatre persones

### Ingredients:

200 g de pèsols  
200 g de faves  
250 g de fesols (remullats des de la vigília)  
1 col petita  
1 os de l'espina del porc  
1 cullerada de llard  
2 patates mitjanes  
100 g de fideus gruixuts  
2 l d'aigua  
Sal  
Una mica de farina



### Elaboració:

Poseu l'olla al foc amb l'aigua i l'os de porc i deixeu-ho coure una hora. Traieu l'os de porc i afegiu-hi els fesols, la col (a trossets), els pèsols, les faves i les patates (pelades i tallades a trossets); deixeu-ho coure durant una hora més. Afegiu-hi el llard enfarinat, la sal i els fideus. Quan els fideus siguin cuits, apagueu el foc.

## LA BOTIFARRA D'OU

Recepta segons Vicenç Bardolet,  
mestre cansalader

### Ingredients:

2/3 parts de papada de porc  
1/3 part de panxeta de porc  
Sal  
Pebre



### Elaboració:

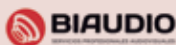
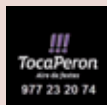
En primer lloc trinxeu la carn de porc i afegiu-hi 18 g/kg de sal i 3 g/kg de pebre. A banda heu de batre 8 ous/kg de carn amb 20 g/kg de sal. Barregeu els ous batuts amb la carn i embotiu la massa als budells prims del porc de manera que quedi molt tou, ja que, en bullir, l'ou augmenta de volum i podria trencar els budells. Poseu-ho en aigua bullent a 100 graus i reguleu el foc per mantenir-lo a 80 graus durant una hora i quart. Quan la botifarra sigui bullida la submergiu en aigua freda durant 2 minuts i poseu-la a la nevera per poder consumir-la fresca.

# Tarragona Carnaval 2013

## Organitzadors d'actes



## Patrocinadors



## Col·laboradors



## Disseny d'imatge

Lluc i Dann Queralt

Edita: Ajuntament de Tarragona • D.L.: T-73-2013



Producció Editorial:  
Tel. 93 799 07 07 / Fax. 93 799 95 88  
barcelona@edicionsmic.cat / www.edicionsmic.cat

Queda prohibida la difusió dels continguts d'aquesta publicació per qualsevol mitjà sense autorització dels editors.

Més informació a: